

2020年12月1日

荷主各位

 マースク AS  
 オーシャンマネジメント

(日本出し輸出・日本向け輸入) ディテンション規則の変更に関するご案内

拝啓 貴社益々ご清祥のこととお喜び申し上げます。  
 平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

さて、この度弊社におきましては、日本出し輸出・日本向け輸入貨物に適用されるディテンション規則を変更することとなりましたので、下記のとおりご案内申し上げます。

本件に関してご不明な点等につきましては、弊社営業部・カスタマーサービス部までお問い合わせ下さい。

敬具

## 記

Direction	D&D Type	Cargo Type	変更前 (2020年12月31日まで)	変更後 (2021年1月1日より)
Export	Detention	Dry	6 calendar days free time	5 calendar days free time
			7-13 day @ JPY 1,200/1,950 per 20'/40', Thereafter @ JPY 2,400/3,850 per 20'/40'	6-13 day @ JPY 1,200/1,950 per 20'/40', Thereafter @ JPY 2,400/3,850 per 20'/40'
Import	Detention	Dry	6 calendar days free time	5 calendar days free time
			7-11 day @ JPY 1,130/1,850 per 20'/40', 12-16 day @ 2,160/3,500 per 20'/40', Thereafter @ JPY 2,950/4,850 per 20'/40'	6-11 day @ JPY 1,130/1,850 per 20'/40', 12-16 day @ 2,160/3,500 per 20'/40', Thereafter @ JPY 2,950/4,850 per 20'/40'
Import	Detention	Reefer and Special	6 calendar days free time	5 calendar days free time
			7-11 day @ JPY 5,100/7,900 per 20'/40', 12-16 day @ 7,250/11,200 per 20'/40', Thereafter @ JPY 12,600/19,450 per 20'/40'	6-11 day @ JPY 5,100/7,900 per 20'/40', 12-16 day @ 7,250/11,200 per 20'/40', Thereafter @ JPY 12,600/19,450 per 20'/40'

- 新規則への切り替えは、運賃計算基準日に基づいて行われます。
  - 運賃計算基準日は、米連邦海事委員会 (FMC) 管轄航路の場合、該当の船積みの最後の実入りコンテナが荷受地に搬入された日、またその他の航路の場合、ブッキング確認時における本船出港予定日となります。

弊社規定によるデマレッジおよびディテンション規則の詳細につきましては、ウェブサイトの「[Export](#)」および「[Import](#)」の各ページにてご確認ください。

以上

1 December 2020

(Japan to/from World) Demurrage and detention rule changes

Dear valued customers,

We would like hereby to announce that we would implement the change in demurrage and detention rule in Japan.

Direction	D&D Type	Cargo Type	Before the change (till 31/Dec/2020)	After the change (from 1/Jan/2021)
Export	Detention	Dry	6 calendar days free time	5 calendar days free time
			7-13 day @ JPY 1,200/1,950 per 20'/40', Thereafter @ JPY 2,400/3,850 per 20'/40'	6-13 day @ JPY 1,200/1,950 per 20'/40', Thereafter @ JPY 2,400/3,850 per 20'/40'
Import	Detention	Dry	6 calendar days free time	5 calendar days free time
			7-11 day @ JPY 1,130/1,850 per 20'/40', 12-16 day @ 2,160/3,500 per 20'/40', Thereafter @ JPY 2,950/4,850 per 20'/40'	6-11 day @ JPY 1,130/1,850 per 20'/40', 12-16 day @ 2,160/3,500 per 20'/40', Thereafter @ JPY 2,950/4,850 per 20'/40'
Import	Detention	Reefer and Special	6 calendar days free time	5 calendar days free time
			7-11 day @ JPY 5,100/7,900 per 20'/40', 12-16 day @ 7,250/11,200 per 20'/40', Thereafter @ JPY 12,600/19,450 per 20'/40'	6-11 day @ JPY 5,100/7,900 per 20'/40', 12-16 day @ 7,250/11,200 per 20'/40', Thereafter @ JPY 12,600/19,450 per 20'/40'

- Change effective date is on PCD (Price Calculation Date) basis
  - PCD for FMC trades: Last laden containers' gate-in date at place of receipt
  - PCD for other trades: Planned vessel departure date upon booking confirmation

For more details about our demurrage and detention rules in Japan, please refer to "[EXPORT](#)" and "[IMPORT](#)" on local page of our website.

Should you have questions or require any assistance with this information, please contact our sales and customer service department.

Thank you  
Best regards

Maersk